

DUKHEST MAIECHE TERS ANI SALVE

Eh Dukhesti Maie Deva Bapache mogache dhuve
Polle tujea Putrache gaie
Ani ama papiam ver ghal ge tuje kakutiche dolle (7)
Onod Bapak ani Putrak ani Spirita Santak
Zozo adim toso atam sodam sorvodam oxem zaum.

SALVE SEPTENACHEA VELLAR

Anj: Ankvar Morie tujea Putak zolm ditanam
Tuka koslich dukh bhoglinam
Lok: Tuzo mogacho Put khursar mortana
Tum khursar mullim dukham golloitanam
Anj: Tujea gonddeak bhale toplele astanam
Lok: Tujea gonddeak bhale toplele astanam
Anj: Ama papiamchi Maim zaunk tum kobul zali
Lok: Tuzo Put moron tujer eksurponn ailem
Bhorvanso, uzvadd, sontos, sukh, tuka nam zalem
Kiteak lagon tujea Putak hem formonn poddlem
Amche soddvonne pasot Tannem hem dukh sonslem
Tache sangata tuka-i sonschem poddlem
Tum-i Puta sangatim amchi soddvonndar zali.
Anj: Maie tum dukham golloun ani sonsun
Lok: Amchim dukham kaddtai pusun

DUKHEST MAIECHE TERS ANI SALVE

Eh Dukhesti Maie Deva Bapache mogache dhuve
Polle tujea Putrache gaie
Ani ama papiam ver ghal ge tuje kakutiche dolle (7)
Onod Bapak ani Putrak ani Spirita Santak
Zozo adim toso atam sodam sorvodam oxem zaum.

SALVE SEPTENACHEA VELLAR

Anj: Ankvar Morie tujea Putak zolm ditanam
Tuka koslich dukh bhoglinam
Lok: Tuzo mogacho Put khursar mortana
Tum khursar mullim dukham golloitanam
Anj: Tujea gonddeak bhale toplele astanam
Lok: Tujea gonddeak bhale toplele astanam
Anj: Ama papiamchi Maim zaunk tum kobul zali
Lok: Tuzo Put moron tujer eksurponn ailem
Bhorvanso, uzvadd, sontos, sukh, tuka nam zalem
Kiteak lagon tujea Putak hem formonn poddlem
Amche soddvonne pasot Tannem hem dukh sonslem
Tache sangata tuka-i sonschem poddlem
Tum-i Puta sangatim amchi soddvonndar zali.
Anj: Maie tum dukham golloun ani sonsun

Lok: Amchim dukham kaddtai pusun

Anj: Khontiche ani dukhache bhale gheun

Lok: Amchea kallzache dokhe uddoitai kaddun

Tujea Puta sangatim kalvaracho rosto tankun

Anj: Tum amcho nomunno ani amchi vatt zali. Amen

Padri: Prarthum-ia. Deva amchea Bapa, Jezu Tujea Putak Khursache vor
ubharlolo tedna, Tachi avoi Maria, khursache mullim ubi asunk ani aplea
Puta sangatim aplea kallzant tinnem dukh sonsunk Tuji khuxi zali. Tor,
Povitr Sobhen, ankvar Morie sangata, Jezucheam koxttamnim vantto
gheunk nirmi, ani he porim Tachea jivontponnachea onondak ami pavum.
Teach Krista amchea Somia vorvim. Amen.

Anj: Dhonia Devak porkonddum-ia.

Sorvesporache upkar mandum-ia

Noman tuka Dukhesti Maie, amche vhodd askare

Balean kalliz vidarlele Maie kurpen bhorlele

Tuka man korunk ami aileanv rannie vhodd podveche

Urban ami aiz gaionam kortanv noman Dukhesti Maie

Ubhartanv ami amche talle, korun tuka man Maie

Sodanch tuka, noman korun Morie, noman Dukhesti Maie

Hea xarant somest suatanvele ami aiz ekttovleanv

Somestanchea nanvan Maie tuka noman kortanv

Tuje dukhincheo nihall korunk ami chodd ontrektanv

Tuka dukhin kalliz vidharlele ami sodanch porkonndtanv

Ubhartanv ami amche talle, korun tuka man Maie

Sodanch tuka, noman korun Morie, noman Dukhesti Maie

Anj: Khontiche ani dukhache bhale gheun

Lok: Amchea kallzache dokhe uddoitai kaddun

Tujea Puta sangatim kalvaracho rosto tankun

Anj: Tum amcho nomunno ani amchi vatt zali. Amen

Padri: Prarthum-ia. Deva amchea Bapa, Jezu Tujea Putak Khursache vor
ubharlolo tedna, Tachi avoi Maria, khursache mullim ubi asunk ani aplea
Puta sangatim aplea kallzant tinnem dukh sonsunk Tuji khuxi zali. Tor,
Povitr Sobhen, ankvar Morie sangata, Jezucheam koxttamnim vantto
gheunk nirmi, ani he porim Tachea jivontponnachea onondak ami pavum.
Teach Krista amchea Somia vorvim. Amen.

Anj: Dhonia Devak porkonddum-ia.

Sorvesporache upkar mandum-ia

Noman tuka Dukhesti Maie, amche vhodd askare

Balean kalliz vidarlele Maie kurpen bhorlele

Tuka man korunk ami aileanv rannie vhodd podveche

Urban ami aiz gaionam kortanv noman Dukhesti Maie

Ubhartanv ami amche talle, korun tuka man Maie

Sodanch tuka, noman korun Morie, noman Dukhesti Maie

Hea xarant somest suatanvele ami aiz ekttovleanv

Somestanchea nanvan Maie tuka noman kortanv

Tuje dukhincheo nihall korunk ami chodd ontrektanv

Tuka dukhin kalliz vidharlele ami sodanch porkonndtanv

Ubhartanv ami anche talle, korun tuka man Maie
Sodanch tuka, noman korun Morie, noman Dukhesti Maie